

**Drebkauer**

# Heimatblatt

„Drjowkojske domowniske łopjeno“

## Informationsblatt für die Stadt Drebkau

mit den Ortsteilen Casel, Domsdorf, Drebkau, Greifenhain,  
Jehserig, Kausche, Laubst, Leuthen, Schorbus und Siewisch

Jahrgang 4

Samstag, den 27. Oktober 2012

Nummer 10/2012



## 16.10.2012 - Sparkasse Spree-Neiße übergibt in Spremberg 11.500 Euro an gemeinnützige Vereine und Einrichtungen

(von links nach rechts: Traditionsverein "Alte Milchrampe" Löschen e.V. - Ingrid Prüfer und Dieter Jahns; Filialleiterin Drebkau der Sparkasse Spree-Neiße, Ute Lück; Traditionsverein Golschow e.V. - Carola Tietzmann und Katrin Koalick; Allgemeine Stellvertreterin des Bürgermeisters der Stadt Drebkau, Daniela Menzel-Neumann)

Lesen Sie unter anderem auf der Seite 13.

## Inhaltsverzeichnis

Mitteilungen der Stadt Drebkau	Seite 2
Kinder- und Schulnachrichten	Seite 4
Glückwünsche & Jubiläen	Seite 5
Kirchliche Nachrichten	Seite 6
Vereine, Verbände, Sonstiges	Seite 10
Wichtige Sprechzeiten und Telefonanschlüsse	Seite 14
Anzeigen	Seite 15

## Impressum

Das Drebkauer Heimatblatt erscheint monatlich und wird kostenlos mit dem Amtsblatt an alle Haushalte in der Stadt Drebkau mit ihren Ortsteilen Casel, Domsdorf, Drebkau, Greifenhain, Jehserig, Kausche, Laubst, Leuthen, Schorbus und Siewisch verteilt.

- Herausgeber: Der Bürgermeister der Stadt Drebkau
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: Die Textverfasser
- Herstellung: Druck und Mehr C. Greschow, Spremberger Straße 66, 03119 Welzow, Telefon (03 57 51) 2 70 83, Fax 2 70 82, info@druck-und-mehr-greschow.de
- Verantwortlich für den Anzeigenteil: Druck und Mehr C. Greschow
- Anzeigenannahme: Druck und Mehr C. Greschow, Telefon (03 57 51) 28158

## Wichtiger Hinweis!

Werte Bürger, wir weisen nochmals darauf hin, wenn Sie Texte und Fotos liefern, dann bitte die Fotos separat mit senden, nicht bearbeiten und nicht in die Dateien mit einfügen. Die Bearbeitung der Bilder erfolgt durch uns. Damit gewähren Sie uns eine bessere Qualität der Fotos zum drucken.

**Ihre Druckerei**

### Nichtamtliche Mitteilungen der Stadt Drebkau

**Die nächste Ausgabe des Drebkauer Heimatblattes  
erscheint am Samstag, 24.11.2012**

**Redaktionsschluss ist am Freitag, 16.11.2012**

**Bitte den Redaktionsschluss unbedingt einhalten!  
e-mail: loewa@drebkau.de**

## Veranstaltungs-Tipps - Oktober/November 2012

27.10.2012	11.30 Uhr	Eisbeinessen „Alte Garage Nr. 55“ OT Drebkau
27./28.10.12	ab 11.00 Uhr	Eisbeinessen in der Gaststätte „Drehpunkt Göritz“
27.10.2012	15.00 Uhr	Mensch ärgere Dich nicht „Alte Garage Nr. 55“ OT Drebkau
30.10.2012	16.30 Uhr	Halloween in Koschendorf
04.11.2012	ab 11.30 Uhr	Gänsebraten-Menue im Gasthof „Am Schloss“
10.11.2012	14.00 Uhr	Darts-Turnier „Alte Garage Nr. 55“ OT Drebkau
17.11.2012	10.00 Uhr	Preis-Skat „Alte Garage Nr. 55“ OT Drebkau
17.11.2012	09.00 Uhr	Herbstputz OT Siewisch
17.11.2012	18.00 Uhr	60-Jahre „Anglerverein OG Jehserig 52 e.V.“ – Jubiläumsveranstaltung im Steinitzhof – geschlossene Veranstaltung –
24.11.2012	11.30 Uhr	Eisbeinessen „Alte Garage Nr. 55“ OT Drebkau
24.11.2012	15.00 Uhr	„Mensch ärgere Dich nicht“ in der „Alten Garage Nr. 55“
28.11.2012	16.00 Uhr	Adventsbasteln im Bürgerhaus Kausche

### Zum Vormerken!

02.12.2012	14.00 Uhr	Festgottesdienst in der ev. Stadtkirche Drebkau
08.12.2012	14.00 Uhr	Nikolausmarkt auf dem historischen Marktplatz Drebkau

Weitere Informationen erhalten Sie in der Stadtverwaltung Drebkau, unter Tel.: 035602/562-15 sowie unter [www.drebkau.de](http://www.drebkau.de). Der Veranstaltungskalender enthält nur Termine, die bis zum angekündigten Abgabeschluss des Heimatblattes gemeldet wurden.

## Herbstzeit – Blätterzeit

Es ist wieder soweit – es ist Herbst. Herbstzeit ist Laubzeit. Da kommt so einiges zusammen. Doch Laubzeit ist auch Gefahrenzeit – für alle Verkehrsteilnehmer, wenn die bunten Blätter nicht rechtzeitig von Straßen und Gehwegen entfernt werden und eine Rutschgefahr u.a. für Fahrzeuge und Fußgänger darstellen. Dies kann unter Umständen zu Schadenersatzforderungen gegenüber dem Reinigungspflichtigen führen.

Äste, Laub sowie von Bäumen gefallene Früchte sind Fremdkörper, weil sie nicht zur Straße oder zum Gehweg gehören. Dadurch werden Straße oder Gehweg verunreinigt, so dass Städte und Gemeinden oder bei Übertragung die Anlieger reinigen müssen. Dies gilt unabhängig vom Eigentum am jeweiligen Baum, der die Blätter abgeworfen hat. Entscheidend ist allein, dass sich das Laub auf der zu reinigenden Straße oder dem Gehweg befindet.

Gemäß § 2 Absatz 1 der Straßenreinigungssatzung der Stadt Drebkau wurde die Reinigung der Fahrbahnen und Gehwege auf die Anlieger und Hinteranlieger der durch sie erschlossenen, angrenzenden Grundstücke übertragen. Die Reinigung erstreckt sich u.a. auch auf die Beseitigung von Laub.

Bitte achten Sie auf die ordnungsgemäße Durchführung Ihrer Straßenreinigungspflicht. Entfernen Sie rechtzeitig gefährliches Laub auf Straßen oder Gehwegen. Hierbei muss nicht jedes einzelne vom Baum gefallene Blatt aufgenommen werden. Liegt jedoch bereits ein dicker Teppich Laub auf den Gehwegen ist es an der Zeit, dieses zu beseitigen. Tragen Sie dazu bei, dass jeder den Herbst mit seiner bunten Blätterpracht gefahrlos genießen kann.

gez. Horke, Bürgermeister



## Fotowettbewerb „Landkreis Krosno und Landkreis Spree-Neiße in der Linse“

Sehr geehrte Einwohner der Stadt Drebkau, uns erreichte nachfolgender Aufruf zur Teilnahme am Fotowettbewerb der Landkreise Spree-Neiße und Krosno Odrzański :

„Der Landkreis Spree-Neiße und der Landkreis Krosno Odrzański veranstalten gemeinsam einen Fotowettbewerb, an dem alle Einwohner beider Landkreise mit aktuellen Fotos aus der Region in den Kategorien „Schöner Ort“ und „Ereignis“ teilnehmen können.

Gewinner des Wettbewerbes können sich über attraktive Preise, z.B. digitale Fotorahmen oder Fotodrucker, freuen. Im Ergebnis des Wettbewerbes wird es Fotoausstellungen in Polen und Deutschland geben. Die besten Fotos sollen darüber hinaus im Rahmen der zukünftigen Öffentlichkeitsarbeit der Landkreise genutzt werden.

Für Rückfragen steht Ihnen jeder Zeit gern meine Mitarbeiterin Petra Loewa, SG Öffentlichkeitsarbeit/Kultur/Tourismusförderung (035602-56215 oder loewa@drebkau.de) zur Verfügung.

gez. D. Horke, Bürgermeister

## Platz 18 für Drebkau beim 9. Städtewettbewerb 2012 1.337 Euro kommen Drebkauer Feuerwehr zugute, Markkleeberg gewinnt mit 300,96 Kilometern

Beim 9. Städtewettbewerb von enviaM und MITGAS radelte Drebkau mit 259,24 Kilometern auf Platz 18. Den ersten Platz sicherte sich Markkleeberg mit 300,96 Kilometern. Vorjahressieger Hohenstein-Ernstthal schaffte es mit 300,52 Kilometern auf Platz 2 und Zahna-Elster in Sachsen-Anhalt landete mit 298,54 Kilometern auf dem 3. Rang.

In Drebkau freut sich der Feuerwehrverein der Stadt Drebkau e. V. über das „Kilometergeld“ in Höhe von 1.037 Euro. Hinzu kommen 300 Euro, die Bürgermeister Dietmar Horke beim Energie-Quiz auf der Städtewettbewerbs-Bühne am 1. September 2012 beim „Brunnenfest“ erspielte. Das Preisgeld wird einen Outdoor Tablet-PC's für die Kameraden und Kameradinnen investiert – so hatten es die Drebkauer Teilnehmer und facebook-Nutzer am Wettbewerbstag entschieden.

**Aktion „Weißes Trikot“: Beste Nachwuchsräder kommen aus Querfurt**

Unter dem Motto «voRWEg gehen und Gutes tun» traten in Drebkau 127 Teilnehmer erstmals kräftig in die Pedale. Dabei

strampelten sich die 72 Drebkauer Kinder mit 139,51 Kilometern auf den 12. Platz beim Kinderwettbewerb um das „Weiße Trikot“. Den ersten Wanderpokal zur Aktion holten die Querfurter Kinder in ihre Stadt: Mit 161,95 Kilometern sind sie die besten Nachwuchsräder 2012.

**Voller Energie dabei: 9. Auflage des Städtewettbewerbs wieder großer Erfolg**

„Es ist beeindruckend, wie viele Sportler und Sportlerinnen sich jedes Jahr beim Städtewettbewerb für Ihre Kommune einsetzen“, betont Dr. Andreas Auerbach, enviaM-Vertriebsvorstand. „Ich freue mich über so viel Engagement und bedanke mich ganz herzlich bei allen Teilnehmern, Besuchern und natürlich den Organisatoren, die den Städtewettbewerb vor Ort möglich machten.“

Von Mai bis Oktober radelten 4.926 Teilnehmer in 33 Kommunen aus Brandenburg, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen beim Städtewettbewerb von enviaM und MITGAS. Sie erstrampelten insgesamt 8.460 Kilometer. Dabei legten sich die 2.617 Nachwuchsräder besonders ins Zeug: Sie schafften 4.300 Kilometer auf dem Kinderfahrrad und damit 140 Kilometer mehr als die Großen. Pro Kommune traten im Schnitt 149 Teilnehmer für ein gemeinnütziges Projekt an. Rund 1,7 Kilometer legte jeder von ihnen zurück.

## Sehr geehrte Drebkauer Teilnehmer,

ich möchte die Gelegenheit nutzen, um Ihnen herzlich für den gezeigten Teamgeist beim Städtewettbewerb zu danken und hoffe, dass wir im kommenden Jahr noch einmal die Gelegenheit von EnviaM und MitGas erhalten, am 10. Städtewettbewerb für drei weitere Objekte unserer Stadt Drebkau radeln zu können und natürlich auf eine Wiederholung IHRER so hervorragenden sportlichen Leistung. Mein Dank gilt besonders dem Kinderteam, das mit ihrer sportlichen Leistung und Kondition beeindruckte.

Ein Dankeschön geht auch an Dieter Klante für den reibungslosen Ablauf während des Wettbewerbes. Seine Überredungs-

künfte bei den Besuchern des 7. Drebkauer Brunnenfestes, sich für eine Teilnahme am Wettbewerb zu begeistern, ermöglichen die durchgehende Besetzung der beiden Fahrräder am Veranstaltungstag.

Für Rückfragen bzw. Nachfragen bezüglich Projekteinreichungen für die eventuelle Teilnahme im kommenden Jahr wenden Sie sich bitte rechtzeitig an meine Mitarbeiterin Petra Loewa, SG Öffentlichkeitsarbeit/Kultur/Tourismusförderung (035602-56215 oder loewa@drebkau.de).

In diesem Sinne: Sport frei!

gez. Dietmar Horke  
Bürgermeister

## Kinder- und Schulnachrichten

## SCHIEBELL-GRUNDSCHULE DREBKAU

## 52. Mathematikolympiade (Schulrunde)

Ende September fand traditionell an unserer Schule die 1. Stufe der Mathematikolympiade statt. Die 19 besten Mädchen und Jungen aus den Klassen 3 bis 6 wurden von ihren Fachlehrern ausgewählt und nahmen daran teil. Die Aufgaben verlangten von den Teilnehmern logisches Denken, Kombinieren und Knobeln. Die Auswertung fand am 19.10.2012 statt. Alle erhielten eine Urkunde sowie eine Kleinigkeit als Belohnung. Für die 2. Stufe, die am 14.11.2012 stattfindet haben sich qualifiziert:

**Klasse 3**

Florian Kahle  
Luis Ackermann  
Lena Stelzer

**Klasse 4**

Sophie Scholz  
Eric Krüger

**Klasse 5**

Sophie Eschenhorn  
Anna Noack  
Xenia Sahmel



*Herzlichen Glückwunsch!*

Richter, Fachkonferenzleiter

## Projekt – Traumschule

Der Künstler Hundertwasser gestaltete in Wittenberg ein Schulgebäude. Dies hat uns so gut gefallen, dass wir mehr über den Künstler und seine Arbeit erfahren wollten. Es entstand die Idee zum Projekt „Traumschule“.



Gemeinsam mit der Praktikantin Frau Raunick konnten wir diese Idee Wirklichkeit werden lassen. Am ersten Tag lernten wir viel über den Künstler, probierten mit Farben Kunstelemente auf Stoff und sammelten viele Ideen für unsere eigene Traumschule.

Am nächsten Tag waren wir selbst kleine „Hundertwasserkünstler“ und gestalteten mit typischen Motiven und kreativen Ideen eine Traumschule auf große Leinwände.

Zum Schluss füllten wir die Fenster schon einmal mit unseren Umgestaltungsideen für die eigene Schule.

Mit Teamwork, Ausdauer und Kreativität ist uns dieses Projekt gelungen. Wir hatten auch viel Spaß und danken Frau Raunick für die tolle Unterstützung.

Klasse 4 und ihre Klassenlehrerin

**Liebe Eltern,**

wir möchten Sie darüber informieren, dass die Schulkonferenz in ihrer Beratung am 24.09.2012, nachfolgende **variable Ferientage** für das Schuljahr 2012/13 beschlossen hat:

**Freitag, 23.11.2012**  
**Montag, 25.03.2013**  
**Dienstag, 26.03.2013**

Richter, Schulleiterin

**Einladung zum Elternsprechtag**

Liebe Eltern,

**am Montag, dem 12. November 2012,**  
findet in der Zeit **von 15.00 - 18.00 Uhr**

ein Elternsprechtag an der Schiebell-Grundschule Drebkau statt.

In dieser Zeit sind alle Klassen- und Fachlehrer im Schulgebäude in der General-von-Schiebell-Straße anwesend und stehen Ihnen gern zu Beratungsgesprächen zur Verfügung.

In welchen Räumen Sie unsere Lehrerinnen finden, entnehmen Sie bitte dem Raumverteilungsplan, der am Elternsprechtag in der Schule aushängt.

**Lehrerinnen der Schiebell-Grundschule Drebkau**

**EINLADUNG ZUM  
ELTERNSPRECHTAG**



# SCHIEBELL-GRUNDSCHULE DREBKAU



Schulförderverein der Grundschule Drebkau „General-von-Schiebell e.V.“

**Standpunkt des Schulfördervereins der Grundschule Drebkau „General-von-Schiebell e.V.“ zur Schulentwicklungsplanung in der Stadt Drebkau**

Seit fast 220 Jahren gibt es die Drebkauer Schule. General von Schiebell war es, der damals feststellte, dass in Drebkau zu wenig für die Bildung getan wird und das Geld für eine Bürgerschule stiftete. Seit dem Jahr 2009 tragen wir den verpflichtenden Namen „Schiebell-Grundschule Drebkau“. Natürlich wäre es gut, wenn alle Einrichtungen in unserer Stadt erhalten bleiben könnten und Geld keine Rolle spielen würde, denn wer wünscht sich nicht eine wohnortnahe Betreuung und Beschulung seines Kindes? Leider sprechen aber die Geburtenzahlen und Prognosen im Land Brandenburg eine andere Sprache. In diesem Zusammenhang sollte jedem bewusst sein, dass durch weiter sinkende Schülerzahlen auf Dauer nur ein Schulstandort erhalten werden kann. Umso wichtiger ist es im Interesse unserer Kinder kluge Entscheidungen zu treffen, die gleichzeitig eine Bündelung der vorhandenen Kapazitäten im wirtschaftlichen und pädagogischen Bereich ermöglichen. Dies kann nur bedeuten, den zentralen und familienfreundlichen Schulstandort im Ortsteil Drebkau zu erhalten. Um zu verhindern, dass es später gar keine Schule mehr im Bereich der Gemeinde Stadt Drebkau gibt, sollten wir unsere Kräfte gemeinsam einsetzen, um den Schulstandort im Ortsteil Drebkau für unsere Kinder zu erhalten.

Wir appellieren hiermit an die politische Weitsicht unserer Abgeordneten zum Wohle der Kinder zu entscheiden.

Der Vorstand des Schulfördervereins der Grundschule Drebkau „General-von-Schiebell e.V.“

## Herbstfest in der AWO - Kita „Villa Kunterbunt“!

Herbstfest in der AWO – Kita „Villa Kunterbunt“!

Am 15. September fand bei schönstem Herbstwetter das Herbstfest der Kita „Villa Kunterbunt“ in Drebkau statt!

Dieses Jahr war das Motto „Kartoffelfest“, alles drehte sich um die Kartoffel für die großen und kleinen Besucher.

Zur Eröffnung haben die Kinder ein tolles Programm gemeinsam mit den Erziehern durchgeführt. Es konnte ein Traktor genau unter die Lupe genommen werden, viele lustige Spiele mit kleinen Preisen gespielt werden, ein Kartoffelrätsel gelöst und Deckchen mit Kartoffeln bestempelt werden und viele andere tolle Überraschungen!

Natürlich gab es Kartoffelpuffer für den kleinen Hunger und Kartoffelsuppe zum Mittag!

Ganz nach dem Motto „Kartoffelfest“.

Alle Kinder brachten die größte Kartoffel mit, die sie auf dem Feld oder im Laden finden konnten. Diese wurde gewogen und als Höhepunkt die Kartoffelkönigin gekrönt. Alle hatten sehr viel Spaß!

Für die Unterstützung danken wir recht herzlich: dem Kita-Ausschuss, Herrn Mudring, Herrn Schröter, Sebastian Arras und Martina Glinz.



Lehmpfuhl



## Kita „Zwergenhaus“ Greifenhain

Am Mittwoch, dem 12.09.2012, fand in Greifenhain unser gemütliches Beisammensein des „Club der fröhlichen Leute“ statt. Das Programm hat die Kita „Zwergenhaus“ aus Greifenhain gestaltet. Bei uns Senioren kommen die Kleinen immer besonders gut an und wurden schon mit Freuden erwartet. Die Darbietungen der Kinder an Liedern und Tänzen haben uns begeistert. Anschließend musste jeder seinen Namen und Wohnort nennen. Einen herzlichsten Dank besonders an die Betreuerinnen für die gute Einstudierung und die pädagogische Arbeit mit den Kindern.

Im Namen aller Clubmitglieder  
Ilona Höfig



## Glückwünsche & Jubiläen

### Der Bürgermeister gratuliert...

<b>OT Casel</b>			10.11.2012	84 Jahre	Dolly Rädisch
04.11.2012	72 Jahre	Ingrid Weis	19.11.2012	74 Jahre	Ingrid Pinnow
06.11.2012	73 Jahre	Christa Rescher	22.11.2012	76 Jahre	Brunhilde Winkler
10.11.2012	72 Jahre	Waltraud Thormeier	27.11.2012	63 Jahre	Ursula Jablonski
12.11.2012	73 Jahre	Gisela Uhlig			
15.11.2012	61 Jahre	Helga Deul	<b>OT Drebkau</b>		
19.11.2012	76 Jahre	Christa Kölling	01.11.2012	62 Jahre	Renate Schaffrick
20.11.2012	60 Jahre	Margit Neugebauer	04.11.2012	72 Jahre	Peter Beier
			04.11.2012	67 Jahre	Roland Katzer
<b>OT Domsdorf</b>			05.11.2012	74 Jahre	Rita Arras
03.11.2012	72 Jahre	Renate Schneekönig	05.11.2012	78 Jahre	Berndhard Waschnig

06.11.2012	79 Jahre	Herta Böhme
06.11.2012	84 Jahre	Ursula Petrick
06.11.2012	74 Jahre	Manfred Piesker
06.11.2012	81 Jahre	Cäcilie Pöschk
08.11.2012	77 Jahre	Horst Klopsch
11.11.2012	68 Jahre	Renate Haiasch
14.11.2012	66 Jahre	Werner Krulick
14.11.2012	62 Jahre	Vera Schüßler
15.11.2012	61 Jahre	Jürgen Dombrowski
16.11.2012	78 Jahre	Margot Bodora
17.11.2012	65 Jahre	Annelis Kruse
17.11.2012	60 Jahre	Erika Schultze
18.11.2012	71 Jahre	Otto Ryll
18.11.2012	85 Jahre	Irmgard Trebeck
19.11.2012	63 Jahre	Peter Lehmann
20.11.2012	64 Jahre	Ilse Mende
20.11.2012	79 Jahre	Wolfgang Weise
21.11.2012	68 Jahre	Renate Halke
21.11.2012	84 Jahre	Irma Hogau
21.11.2012	85 Jahre	Hildegard Lenz
21.11.2012	71 Jahre	Siegfried Mattuschka
23.11.2012	63 Jahre	Klaus Krüger
23.11.2012	60 Jahre	Ute Winter
23.11.2012	76 Jahre	Rosemarie Wirth
24.11.2012	70 Jahre	Edelgard Richter
24.11.2012	78 Jahre	Reiner Wunderwald
25.11.2012	82 Jahre	Rudi Böhme
25.11.2012	80 Jahre	Helga Böttcher
25.11.2012	61 Jahre	Lothar Hansel
25.11.2012	68 Jahre	Klaus-Jürgen Schöning
25.11.2012	85 Jahre	Annemarie Sulkowski
26.11.2012	92 Jahre	Elfriede Städter
27.11.2012	82 Jahre	Ella Banke
27.11.2012	73 Jahre	Karl-Heinz Standke
28.11.2012	78 Jahre	Ursula Zuranski
30.11.2012	75 Jahre	Ingeborg Jesse



#### OT Greifenhain

04.11.2012	79 Jahre	Helgard Kasper
05.11.2012	61 Jahre	Eveline Miethke
07.11.2012	76 Jahre	Brigitte Lutz
08.11.2012	72 Jahre	Edelgard Schnabel
08.11.2012	75 Jahre	Edith Wiertelok
15.11.2012	90 Jahre	Hildegard Miethke
22.11.2012	60 Jahre	Werner Golisch
26.11.2012	61 Jahre	Bernd Winter

#### OT Jehserig

04.11.2012	76 Jahre	Kurt Nitz
07.11.2012	77 Jahre	Ilse Franke
13.11.2012	85 Jahre	Margot Hauff
14.11.2012	72 Jahre	Rudolf Töpfer
16.11.2012	73 Jahre	Annerose Nitz
18.11.2012	75 Jahre	Gottfried Kummer

20.11.2012	91 Jahre	Gertrud Tetzlaff
23.11.2012	73 Jahre	Siegfried Sauer
25.11.2012	60 Jahre	Frank Feldhahn

#### OT Kausche

03.11.2012	61 Jahre	Hans-Joachim Schlüter
14.11.2012	78 Jahre	Heinz Herold
14.11.2012	62 Jahre	Hannelore Schicktanz
15.11.2012	74 Jahre	Elfriede Hannusch
17.11.2012	70 Jahre	Dieter Hasselbrink

#### OT Laubst

01.11.2012	83 Jahre	Martin Kalz
10.11.2012	60 Jahre	Hans-Joachim Hensel
14.11.2012	77 Jahre	Rudolf Halka

#### OT Leuthen

01.11.2012	78 Jahre	Maria Nees
03.11.2012	83 Jahre	Alfons Bogacz
04.11.2012	64 Jahre	Wolfgang Kummer
06.11.2012	61 Jahre	Rainer Willner
07.11.2012	69 Jahre	Edelgard Biel
07.11.2012	83 Jahre	Arno Gosdschan
08.11.2012	63 Jahre	Dieter Grätz
09.11.2012	86 Jahre	Martin Jakubenko
09.11.2012	78 Jahre	Heinz-Günter Kausser
11.11.2012	81 Jahre	Helmut Wussogk
18.11.2012	76 Jahre	Harald Hahn
19.11.2012	63 Jahre	Wolfgang Ballaschk
19.11.2012	76 Jahre	Martha Schulze
21.11.2012	62 Jahre	Wolfgang Knauthe
22.11.2012	72 Jahre	Bernhard Friesen
23.11.2012	61 Jahre	Karin Dombrowski
23.11.2012	60 Jahre	Volker Heike
23.11.2012	70 Jahre	Erika Pötzschke
27.11.2012	71 Jahre	Renate Skorna
30.11.2012	73 Jahre	Harry Kelling
30.11.2012	69 Jahre	Jürgen Löwa

#### OT Schorbus

13.11.2012	62 Jahre	Brunhilde Anton
15.11.2012	61 Jahre	Jürgen Buckowitz
16.11.2012	86 Jahre	Johanna Lehmann
17.11.2012	75 Jahre	Josef Anderlik
24.11.2012	69 Jahre	Frithjof-Ludwig zur Lippe-Weissenfeld
24.11.2012	81 Jahre	Franz Rössler
26.11.2012	85 Jahre	Gisela Blaschke
26.11.2012	83 Jahre	Alfred Hecker
26.11.2012	82 Jahre	Edith Staar
29.11.2012	69 Jahre	Elvira Hackfurth

#### OT Siewisch

01.11.2012	75 Jahre	Anneliese Lehmann
23.11.2012	74 Jahre	Helmut Lehmann

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirchengemeinde Greifenhain

*Möge die Gabe der Liebe von Jahr zu Jahr wachsen, damit du alle, die dich umgeben, mit Freude erfüllst.*

*Irischer Segenswunsch*



#### Gottesdienst in Greifenhain

Der nächste Gottesdienst in Greifenhain findet am 04.11.2012 um 17.00 Uhr in der Kirche mit Hubertusmesse statt. Hierzu sind Sie recht herzlich eingeladen.

#### Vorschau

Am 25.11.2012 findet um 9.00 Uhr der Gottesdienst zum Totengedenken statt.

Am 09.12.2012 ist um 14.00 Uhr ein Adventsnachmittag mit Kaffee und Gebäck  
Gottesdienst am Heiligen Abend ist um 17.30 Uhr mit Krippenspiel.

#### Sonstiges:

Am 27.10.2012 ist um 9.00 Uhr der Einsatz zum Herbstputz auf dem Friedhof in Greifenhain.

Im November werden wir dann wieder die Briefe für das Kirchgeld versenden. Sie können dann entweder mit dem beiliegenden Überweisungsformular bzw. in bar beim GKR – Vorsitzenden Herrn Miethke bezahlen.

Wir wünschen Ihnen eine gesegnete Zeit

**Ihr Pfarrer Schütt (Tel.: 035751/286180)  
und Ihr Gemeindegemeinderat Greifenhain**

## Evangelische Kirchengemeinde Drebkau-Steinitz-Kausche

Drebkauer Hauptstraße 24,  
03116 Drebkau  
Tel. und Fax.: 035602 / 709



### Öffnungszeiten unseres Büros:

Mo. 08 – 12 Uhr, Di. 8 – 12 Uhr,  
Do. 10 – 12 Uhr, 15 – 18 Uhr

### Wir laden Sie ein zu den Gottesdiensten:

<b>Sonntag, 28. Oktober</b>	9.00 Uhr	<b>Hoffnungskirche</b> Pfr. Selchow
<b>Reformationstag, 31. Oktober</b>	9.30 Uhr	<b>Kreuzkirche Spremberg</b> Pfr. Selchow
<b>Sonntag, 04. November</b>	9.00 Uhr	Stadtkirche Pfr. Selchow
<b>Sonntag, 11. November</b>	9.00 Uhr	Hoffnungskirche Pfr. Selchow
<b>Sonntag, 18. November</b>	9.00 Uhr	Stadtkirche Pfr. Selchow
<b>Ewigkeitssonntag, 25. Nov.</b>	9.00 Uhr	Hoffnungskirche Frau Engelmann
	9.00 Uhr	Stadtkirche Pfr. Selchow
<b>Sonntag, 02. Dezember</b>	14.00 Uhr	<b>Stadtkirche</b> - Festgottesdienst zur Fertigstellung der Stadtkirche

In den Gottesdiensten am Ewigkeitssonntag wird ALLEN Verstorbenen gedacht, die im Kirchenjahr 2011/2012 auf unseren Friedhöfen beigesetzt wurden.

Anderungen vorbehalten!

### Treffpunkte in unserer Gemeinde!

Die **Drebkauer Sängergemeinschaft** trifft sich immer montags um 18.45 Uhr im Gemeindezentrum.  
Der **Posaunenchor** trifft sich freitags um 19.00 Uhr im Gemeindezentrum Kausche.

### Ev. Kindertreff

Der **Ev. Kindertreff** ist offen für alle Kinder, unabhängig von Kirchenzugehörigkeit bietet Raum für das Entdecken biblischer Geschichten, für Singen, Spielen und Kreativität und soll den Kindern helfen, Antworten auf Lebensfragen zu finden..

Die Kinder der **1. – 3. Klasse** treffen sich immer **Mittwoch** in der Zeit von **13.30 – 14.30 Uhr** in der **Grundschule Drebkau** und die Kinder der **4.- 6. Klasse** treffen sich ebenfalls am **Mittwoch** in der Zeit von **15.00 – 16.00 Uhr** im **Gemeindezentrum Kausche**.

**Einladung für ALLE Kinder mit Eltern zum Martinsfest nach Klein Döbbern.**

**Treffpunkt am 11.11. um 16.30 im Gemeindehaus** bei Irina Luskow in Klein Döbbern.

**Konfirmandenunterricht** immer donnerstags um 17.30 Uhr im Pfarrhaus.

**Für die Arbeit mit Jugendlichen** ist Regionaljugendwart Cord Heinemann tätig.

**Einmal im Monat um 17.00 Uhr** bietet Cord **Gitarrenunterricht** im Gemeindezentrum in Kausche an.  
**er nächste Treffpunkt ist am 29. Oktober.**

**Weitere Termine sind der 5. November und der 3. Dezember jeweils um 17.00 Uhr.**

Wer Fragen hat, kann sich mit Cord unter folgender Telefonnummer in Verbindung setzen: **03573 / 658073**

Der **Frauenkreis** trifft sich am **Dienstag, dem 20. November** wie gewohnt **um 15.00 Uhr im Gemeindezentrum.**

Die **Frauenhilfe** trifft sich am **Mittwoch dem 28. November** ebenfalls **um 15.00 Uhr im Pfarrhaus.**

Pfr. Wolfgang Selchow, 03116 Drebkau, Drebkauer Hauptstraße 24, Tel.: 035602 51517 (Bitte auch den Anrufbeantworter nutzen!)

*Der Monatsspruch für den Monat November lautet:*

*Wir sind der Tempel des lebendigen Gottes.  
2 Kor.6,16*

**Zu allen Kreisen sind NEUE GESICHTER sehr willkommen!**

### Gemeindekirchgeld

**DANKE ALLEN** Gemeindegliedern, die bereits das Kirchgeld für das laufende Jahr bezahlt haben. Das Kirchgeld steht zu 100 % der Kirchengemeinde zur Verfügung und wird speziell für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen, für die Gemeindegarbeit und die Arbeit mit Senioren verwendet. Es wird auch für den Erhalt der Stadt- und der Hoffnungskirche verwendet, wobei bei der Stadtkirche durch die umfangreichen Bauarbeiten ein großes finanzielles Loch gestopft werden muss. Sie können das Gemeindekirchgeld zu den üblichen Öffnungszeiten im Kirchenbüro einzahlen oder aber auch überweisen. Am **Mittwoch, dem 7. November** in der Zeit von **10.00 – 11.00 Uhr** wird das Kirchgeld auch im Gemeindezentrum in Kausche entgegen genommen.

### Dankeschön!

Da wir für die **Innensanierung der Stadtkirche Kredite aufnehmen mussten**, nehmen wir weiterhin sehr gern Spenden entgegen, um die Kredite schneller abzahlen zu können. Und hier noch mal die Konto – Nr., wenn Sie für die Innensanierung der Stadtkirche spenden möchten:

**Für die Innensanierung der Stadtkirche nehmen wir gern Spenden entgegen.** Auf Wunsch stellen wir Ihnen auch eine Spendenbescheinigung aus.

Und hier auch noch einmal die Konto – Nr., wenn Sie für die Innensanierung der Stadtkirche spenden möchten:

Empfänger: Ev. Kirchenkreisverband NL  
Bank: Ev. Darlehensgenossenschaft;  
Konto-Nr.: 77 88 00; BLZ: 100 602 37  
Zahlungsgrund: RT 61 53; Innensanierung Stadtkirche  
Sie können die Spende auch im Kirchenbüro einzahlen. –

**Einen ganz HERZLICHEN DANK an ALLE, die bereits gespendet haben.**

**In diesem Jahr wurden bereits 4327,14 Euro an Spenden und Kollekten gesammelt, davon sind 1.220,00 Euro speziell für die Orgel und 1.000,00 Euro speziell für die Läufer gespendet worden.**

### Weihnachten im Schuhkarton

Ja, es ist schon wieder so weit. Diese Geschenk – Aktion richtet sich an Kinder in Not. Freude schenken ist leicht:

Einfach einen Schuhkarton mit Geschenken für Mädchen oder Jungen in bestimmten Altersklassen packen und zusammen mit einer kleinen Spende für den Transport zu den Öffnungszeiten im Kirchenbüro im Pfarrhaus abgeben.

Aktionsflyer mit allen Informationen erhalten Sie ebenfalls im Kirchenbüro Frau Luskow übernimmt den Transport zu einer der nächst gelegenden Sammelstellen, die die Verteilung der Päckchen an christliche Gemeinden nach Osteuropa und Zentralasien organisieren. **Weihnachten im Schuhkarton** gibt es auf der ganzen Welt. Seit 1990 wurden über 90 Millionen Geschenk – Kartons verpackt.

**Der Termin der Abgabe im Kirchenbüro ist 12. November.**

### Friedhofseinsatz - Laubharken

Traditionsgemäß treffen wir uns immer zwei Wochen vor dem Ewigkeitssonntag **am Sonnabend, dem 10. November ab 8.30 Uhr auf den Friedhöfen in Drebkau / Kausche und ab 9.00 Uhr auf dem Steinitzer Friedhof zum großen Laubharken.** „Handwerkszeug“ bitte mitbringen!!

Aufgerufen sind **ALLE Nutzer** von Grabstellen, sich am Friedhofseinsatz zu beteiligen.

Es wäre wünschenswert, wenn sich neue Gesichter beim Laubharken beteiligen würden. Gemeinsam macht das Laubharken auch mehr Spaß!!!

Für einen kleinen Imbiss und eine Tasse heißen Kaffee, bzw. Tee ist natürlich wieder gesorgt. Die vielen Laubbäume auf den Friedhöfen sind zwar im Frühjahr, Sommer und auch im Herbst schön anzusehen, machen aber im Herbst sehr viel Arbeit.

**Ein großer Dank geht an alle fleißigen Helfer, die in ehren-**

**amtlicher Arbeit in den vergangenen Tagen schon sehr viel Laub beräumt haben.**

**Ich grüße Sie heute mit einem Gedicht zum Ewigkeitssonntag von Lulu von Strauß und Torney:**

„Leben verrinnt und Name verweht, Steine dauern und ragen.

Du, der wandernd vorübergeht, höre die Schweigenden fragen:

Ob in künftigen Tagen, wenn Staub in den Winden weht, auch dein Wirken und Wagen heilig wie Ahnensagen noch am Wege der Enkel steht?

**Eine gesegnete Zeit wünschen Ihnen**

**Pfr. Selchow, der Gemeindegemeinderat und Frau Wilk**

## Kirchengemeinde Casel

### 2. Märchenstunde

Liebe Kinder und kindgebliebene Einwohner von Casel, am 31.10.2012 um 17.00 Uhr findet unsere nächste Märchenstunde in der Kirche statt. Ihr erfahrt Näheres über den Ursprung dieses Brauches und hört natürlich Geschichten über Geister, Hexen und andere Zauberer. Nach einem „besonderen“ Imbiss werden bestimmt viele Geister in Casel unterwegs sein. Dazu wünschen wir Euch viel Spaß.



**Unsere nächsten Gottesdienste finden am Samstag, den 3. November um 17.00 Uhr und Sonntag, den 25. November um 10.15 Uhr mit Abendmahl statt.**

### Wir sagen DANKE.

Der 30.09.2012 war für die Caseler Kirche ein ganz besonderer Tag. Wir haben Erntedank gefeiert. Aber nicht nur das war ein Grund froh zu sein. Der Gemeindegemeinderat Missen-Ogrosen hat am 27.09. beschlossen, den Baugrund unserer Kirche untersuchen zu lassen und die Risse bekommen eine Gipsplombe. Die Kosten dieser Arbeiten kann die Kirchengemeinde selbst tragen. **ABER** uns sind nun die gesamten Kosten für die komplette Sanierung bekannt. Das schaffen wir nicht ohne fremde Hilfe. **Deshalb möchten wir uns bei allen Gästen, die zum Erntedankfest gekommen sind, für Ihre Unterstützung recht herzlich bedanken.**

Die Chorgemeinschaft Concordia aus Burg hat mit ihren Liedern viele zum Mitsingen angeregt. Mancher bekam wieder Lust am Gesang im Verein. Der gemeinsame Lampionumzug hat nicht nur den Kindern Spaß gemacht, denn es war schon finster, als wir uns auf den Weg machten. So ging ein schöner Tag mit Hüpfburg, Schminken, Luftballon starten, Rumtoben, nett miteinander plaudern zu Ende.

Der Gemeindegemeinderat Casel  
Der Förderverein Kirche Casel e.V.

## Halloween, Allerheiligen, Allerseelen, Ewigkeitssonntag, Totensonntag

Bitte nicht erschrecken. Diese Begriffe der Überschrift passen tatsächlich zusammen. Das Denken an die Toten verbindet sie. Zu allen Zeiten haben die Menschen an ihre Verstorbenen gedacht, in welcher Art auch immer. Halloween ist dabei sicherlich ein „kommerzieller Überheblichkeits-Ausraster“ unserer Zeit, bei dem die meisten Beteiligten die Hintergründe nicht kennen, schade. Auch in diesem Jahr gehen wir Christen, egal ob katholisch oder evangelisch, auf diese Gedenktage zu. Ein Tag, an dem oft auch das eigene begrenzte Leben in das Bewusstsein rückt. Damit sind die Gedanken auf unseren Friedhöfen, die zu diesem Anlass auf den Winterschlaf vorbereitet werden.

Viel Liebe, Erinnerungen und Dankbarkeit legen wir dabei in die Grabgestaltung und Grabpflege. Aber wie wird das einmal mit der Pflege unserer eigenen Gräber? Die Familien leben längst nicht mehr in den regionalen Familienverbänden, sondern oft viele Kilometer voneinander entfernt. Dadurch kann in vielen Fällen die althergebrachte Grabpflege, auch auf dem Lande, nicht mehr garantiert werden. Auf unserem Friedhof in Schorbus ist deshalb ein neues Grabfeld geschaffen worden. Hier können Gräber angelegt werden, die nicht gepflegt werden müssen. Es wird also, nicht nur sprichwörtlich, Gras darüber wachsen. Aus zwei Gründen wird das aber nicht anonym geschehen.

Liebe, Erinnerungen und Dankbarkeit sollen weiterhin möglich sein. Kinder, Enkel, Freunde und andere Menschen sollen und wollen auch oft die Stelle finden, an der ihre Verwandten oder Bekannten begraben sind. Eine kleine in den Rasen eingelassene Grabplatte mit Namen, Vornamen, Geburts- und Sterbedatum wird diese Stelle anzeigen.

Wir alle haben einen Namen damit wir angesprochen und gerufen werden können. Dieser bleibt, auch im Tod. Namenlos als ein Niemand begraben zu sein, das wäre doch schlimm. Die Wichtigkeit des Namens wird auch in einem Bibelspruch (Jesaja 43,1) deutlich.

**Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst; ich habe dich bei deinem Namen gerufen; du bist mein! (Jesaja 43,1)**

Die Stelle auf dem neuen Grabfeld beinhaltet diese Worte, die uns ansprechen oder sogar rufen, die Lebenden wie die Toten. Das verbindet und kann deshalb trösten, oft mehr als die geschmückten Gräber.

Lassen wir uns ansprechen und rufen, dazu haben wir einen Namen, Gott sei Dank!

Evangelische Kirchengemeinde

Leuthen-Schorbus/  
Pfarramt in Schorbus

e-mail: buero@kirchengemeinde-leuthen-schorbus.de

www.kirchengemeinde-leuthen-schorbus.de

03116 Drebkau, Schorbuser Str. 14

Tel.: 035602/662 Fax: 035602/51567



Pfarramt geöffnet:

Jeden Mittwoch 16.30-17.30 Uhr

Pfarrer Robert Marnitz • Alte Poststraße 7

03050 Cottbus-Madlow • Tel. 0355/522828 • Fax: 0355/ 4309399

e-mail: pfarrer-marnitz@kirchengemeinde-leuthen-schorbus.de

Unser Konto für alle Überweisungen: Kirchgeld, Friedhöfe, Brot für die Welt, Spenden, Sponsorengelder usw.:

Bank: Volks-und Raiffeisenbank Cottbus;

Konto: 46 720 46, Bankleitzahl: 18062678

### Monatsspruch für Nopvember

„Wir sind der Tempel des lebendigen Gottes.“

2. Korinther 6,16

### 1. Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen und Gottesdiensten:

#### Sonntag 28.10.2012

09.00 Uhr Leuthen / Pfr. R. Marnitz

#### Sonntag, 04.11.2012

09.00 Uhr Schorbus / Pfr. R. Marnitz

15.00 Uhr Laubst / Hubertusmesse / Pfr. Marnitz / Bläser der Jagdgenossenschaften & Taufen

#### Sonntag, 11.11.2012

10.30 Uhr Martinskirche Madlow / Pfr. R. Marnitz & Konfirmandenvorstellung

#### Sonntag, 18.11.2012

09.00 Uhr Leuthen / Pfr. R. Marnitz

#### Sonntag, 25.11.2012 / Ewigkeitssonntag

10.00 Uhr Schorbus / Pfr. R. Marnitz

**2. Christenlehre (für 4. – 6. Klasse)** mit Katechetin Sabine Gosdschan wöchentlich donnerstags um 15.00 Uhr. Ort: Pfarrhaus Leuthen.

**3. Religionsunterricht (für 2. und 3. Klasse)** mit Pfrn. Doris Marnitz wöchentlich dienstags in der Schule Leuthen im Anschluss an den Unterricht.

**4. Konfirmandenunterricht (für 7 & 8. Klasse)** dienstags 17.30 Uhr – 19.00 Uhr, Gemeindehaus an der Martinskirche in Madlow, für die 7. Klasse: 07. & 20. November; für die 8. Klasse: 13. & 27. November;

**Festgottesdienst** mit Konfirmandenvorstellung: Sonntag 11. 11.12, 10.30 Uhr Martinskirche;

**Konfirmandentreff** in der Oberkirche: Mittwoch, 14. November, 16.30 Uhr

**5. Junge Gemeinde** Madlow donnerstags, 19.00 - 20.30 Uhr an der Martinskirche;

**6. Kindertag** rund um die Martinskirche, Sonnabend, 27. Oktober, 10.00 – 13.00 Uhr; Singen, basteln und beisammen sein rund um das Thema: „Gottes Schöpfung auf der Spur.“ Wir machen ein Geländespiel und haben eine Pfadfinderin zu Gast.

**7. Unsere Chöre laden zum Mitsingen ein! Neue Sänger sind herzlich willkommen!**

**Chorproben des gemischten Chores:** wöchentlich dienstags um 19.30 Uhr – im Oktober im Gemeinderaum des Pfarrhauses in Leuthen, im November im Pfarrhaus Schorbus; **Gospelchorproben:** wöchentlich donnerstags um 19.30 Uhr im Gemeinderaum des Pfarrhaus es in Schorbus.

**8. Kirche Illmersdorf!** Die Mumiengruft bleibt bis zum 30.04.2013 geschlossen.

**9. Gemeindegemeinderat:** Sitzung am Mittwoch, 07.11.12 um 19.30 Uhr in Schorbus.

**10. Traditionelles Martinsfest** in der Martinskirche und auf der Kirchwiese Sonntag, 11. November, um 16.00 Uhr in Madlow. Für Groß und Klein mit Martinsspiel, Lampionumzug und Lagerfeuer.

**11. Orgelkonzert** mit Prof. Heinz-Ludwig Marnitz Sonntag, 18. November, 16.00 Uhr, Martinskirche. Mit Werken von Bruhns, Sweelinck, Bach, Mendelsohn, Alain, Messiaen und Boellmann.

**12. Der Frauenkreis Leuthen** trifft sich am Mittwoch, 21.11.12 um 14.30 Uhr im Gemeinderaum des Pfarrhauses in Leuthen zum gemeinsamen Nachmittag mit Andacht.

**13. Die Frauenhilfe Schorbus** trifft sich am Mittwoch, den 28.11.12 um 15.00 Uhr zum gemeinsamen Nachmittag mit Andacht im Gemeinderaum des Pfarrhauses in Schorbus.

**14. Projekt-Gesprächskreis – „Glauben entdecken“** Grundlagen des Glaubens entdecken, sich darüber austauschen und praktische Erfahrungen machen. Ansprechpartner sind Astrid Erichsen (Gemeindepädagogin) und Pfarrerehepaar Marnitz. Mittwoch, 28. November, 19.30 Uhr, Gemeindehaus an der Martinskirche

Wir grüßen Sie mit dem Wochenspruch aus Römer 12,21: „Lass dich nicht vom Bösen überwinden, sondern überwinde das Böse mit Gutem.“

Eine gesegnete Zeit wünschen Ihnen

Christa Melcher und Pfarrer Robert Marnitz



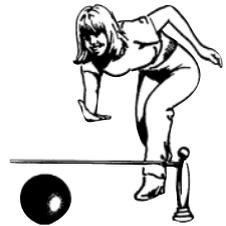
## Vereine, Verbände & Sonstiges

### OT Drebkau

#### Liebe Seniorinnen und Senioren, liebe Vorruehständler,

der Seniorenclub des DRK lädt Sie recht herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

Jeden Mittwoch	13.00 Uhr	Spielnachmittag
07. und 21.11.	16.00 Uhr	Seniorenkegeln
Jeden Dienstag	14.00 Uhr	Handarbeit
01.11.	14.00 Uhr	Geburtstag des Monats
22.11.	14.00 Uhr	Plinse-Essen im Seniorenclub
14.11.		Schlachtfest in Siewisch mit musikalischer Umrahmung



#### Saisonabschlussfahrt:

„Fest der Reise“ zur Adventszeit“ am 03.12.2012

**Programm:** Halbtagesfahrt – Rundfahrt durch die Westlausitzer Berge und katholische Lausitz, Stadtbesichtigung und Weihnachtsmarkt in Kamenz, Literarisch-musikalisches Programm zur Adventszeit, humoristische Parodieshow, Reisequiz und Informationen zum Programm 2013, adventlicher Kaffeetisch, warmes Abendessen und Tanz in den Advent.

Alle Seniorinnen und Senioren sowie Vorruehständler der Stadt Drebkau mit ihren Ortsteilen sind zu unseren Veranstaltungen jeder Zeit recht herzlich eingeladen. Nutzen Sie auch das Angebot für preiswertes Essen incl. Anlieferung, der Nachbarschaftshilfe (Einkaufen, kleine Haushaltshilfen, Hilfestellungen beim Ausfüllen von Formularen etc.).

Nutzen Sie auch unsere Computerkurse! Dieses Angebot gilt nicht nur für unsere Seniorinnen und Senioren, sondern auch für Vorruehständler und Arbeitssuchende.

Wir freuen uns über neue Interessenten.

Nähere Informationen zu allen Angeboten erhalten Sie im Seniorenclub bei Frau Andrecki, Tel. (035602) 603.

Andrecki, Leiterin des Seniorenclub des DRK

#### Kleingartenanlagen Drebkau e. V.

Abteilung Brauchwasser

#### Mitteilung zur Außerbetriebnahme der Brauchwasseranlage

Werte Abnehmer,  
hiermit informieren wir alle Gartenbesitzer, dass am **Sonnabend, dem 03. November 2012**, unsere Brauchwasseranlage außer Betrieb gesetzt wird. Bitte halten Sie sich in der Zeit **von 9.00- 11.00 Uhr** in Ihren Gärten auf, denn die Wasseruhr- und auch Stromzählerstände werden abgelesen und quittiert. Sollten Sie verhindert sein, beauftragen Sie bitte ihren Gartennachbarn oder teilen Sie den Wasser- und Stromzählerstand dem zuständigen Ableser telefonisch mit. Bitte informieren Sie uns auch bei einem Wohnungs- und Pächterwechsel.

Die Ableser treffen sich bitte zum Empfang der Unterlagen um 8.45 Uhr an der Pumpstation.

Vorstand  
der Kleingartenanlagen e.V.



#### Einladung

#### Ortsgruppe Drebkau 2012, Jahresausklang und Jubilarehrung



Wir laden ein zu einer Veranstaltung mit Partner.

Wann? Sonnabend, 24. November 18.00Uhr

Wo? Bürgerhaus Kausche

Was? Jahresausklang der Ortsgruppe mit Jubilarehrung, Programm und Tanz für „Jung und Alt“

Rückmeldung bitte bis 10.11.12 an:

Vera Hannusch, Leuthen	Tel. 10 92
Helgard Lehmann, Drebkau	Tel. 2 16 78
Thomas Schulze, Drebkau	Tel. 2 24 90
Helmut Grzeschniok	Tel. 40 99 26

Der Vorstand

#### Hallo Fans des DCC!!!

Die bestellten Karten für die Veranstaltungen am 10.11., 11.11. und 17.11.2012 werden am



**Sonnabend, dem 03. November 2012,**

von 9.00 – 12.00 Uhr in der Sportlerklausur verkauft.

**Preise:** 15,00 Euro Abendveranstaltungen  
12,00 Euro Seniorenkarneval

Nicht abgeholte Karten werden an der Abendkasse verkauft

**Für den 11.11. u 17.11.2012 sind noch Restkarten vorhanden.**

**Euer DCC**



#### Kegelfreunde aufgepasst !

Wir beenden die Grillsaison auf der Kegelbahn. Unser letzter Kegeltermin 2012 findet am Freitag, den 09. November um 18:00 Uhr auf der Kegelbahn Drebkau statt. Eure Partner sind willkommen.

Glück Auf  
Schulze, Vorsitzender

## DANKE, für das schöne Drachenfest!

Am 29. 09.2012 fand unser 11. Drebkauer Drachenfest statt. Aus unserer Sicht ein schönes Fest, wenn nicht sogar das Schönste. Der Wind war ausreichend, wir konnten unsere Besucher mit am Himmel stehenden Drachen begrüßen und schnell wurden es immer mehr. Ein gemütliches, ruhiges und ganz auf Familien mit Kindern orientiertes Fest, ein schönes Drachenfest.

Deshalb möchte ich im Namen der Drebkauer Drachenfreunde allen Beteiligten recht herzlich danken.

- DANKE** den Sponsoren, die großzügig gespendet haben,  
**DANKE** den Unterstützern, die bei der Organisation und Durchführung behilflich waren,  
**DANKE** den fleißigen Helfern, die den Kuchen gebacken haben, bei der Durchführung der Veranstaltung behilflich waren und beim Auf- und Abbau uns unterstützten.  
**DANKE** den Besuchern des Drachenfestes, für die zahlreiche Teilnahme und dafür, dass die Drachenviese so ordentlich verlassen wurde.



### Eine Auszeichnung erhalten haben:

1. Familie Sven Schulze aus Drebkau, für den "Schönsten selbstgebauten Drachen",
2. Ronny Eidam aus Waldheim bei Döbeln, für den "Schönsten gekauften Drachen",
3. Familie Ronny Eschenhorn, für das Picknick auf der Drachenviese und 2 gestarteten Drachen, Einen Sonderpreis erhält das „Betreute Wohnen aus Rehnsdorf“, für ihre schönen, bemalten Drachen.

Ein besonderes herzliches DANKESCHÖN den Drebkauer Drachenfreunden.

D. Klante  
 Drebkauer Drachenvater



Drebkau - Spremberg - Großfränschen - Calau - Schwarzhöhe

## FÜR JUNG UND ALT!

Damit wir noch individueller Fähigkeiten fördern können sowie auf Grund verstärkter Nachfrage bieten wir zukünftigen „Prima Ballerinas“ und „Tanzmäusen“ unseren Kindertanzkurs in zwei Altersklassen an:



„Prima Ballerinas“ von 4 – 6 Jahre Mittwoch 15:00 - 15:45 Uhr  
 „Prima Ballerinas“ von 6 – 9Jahre Mittwoch 15:45 - 16:30 Uhr



Tanzbegeisterte ab 9 Jahre können wie bisher im Kurs

„Danc@motion“

Mittwoch 16:45 - 18:00 Uhr

ihre Haltung, Beweglichkeit und Kraft verbessern und ein gesundes Selbstvertrauen entwickeln.

## SIND SIE FIT FÜR IHRE ENKEL?

Für die Herausforderungen als Oma und Opa in der Familie möchte man schon recht gesund und fit sein, zum Toben und Tüfteln, Basteln und Spielen mit den Enkelkindern.

Als Partner des Landessportbundes Brandenburg führen wir im Oktober und November eine regionale Fitness- und Gesundheits-Studie durch, die insbesondere Senioren „in Bewegung“ bringen soll.

Der Ablauf unserer Fitness- und Gesundheits-Studie „Fit für die Enkel“:

- Sie vereinbaren mit uns einen Termin.
- Wir führen einen einfachen Gesundheits-Test mit Ihnen durch.
- Sie erhalten einen Ablauplan für 4 Wochen.
- Sie kommen 2-mal pro Woche zum Training.
- Nach 4 Wochen erfolgt ein Abschlusstest.
- Ihre Daten werden mit Ihnen persönlich ausgewertet.



Gemeinsam mit Ihnen wollen wir beweisen, dass sich Verbesserungen auch bei Senioren sehr schnell einstellen können. Die Teilnahme an der Studie ist kostenfrei, aber auf 30 Personen ab 55 Jahre begrenzt. Jetzt anmelden!

Anmeldung und Informationen bei PURE-Gesundheit e.V.

Telefon: 035602/22212 und direkt in unserer Geschäftsstelle Bahnhofstr. 36.

Nutzen auch Sie unsere vielfältigen Kursangebote für Rehabilitation, Prävention und Fitness!

[www.pure-gesundheit.com](http://www.pure-gesundheit.com)

## OT Casel

## Herbstfest 2012 in Casel am Gräbendorfer See

Der Verein Umwelt- und Begegnungszentrum e. V. möchte sich auf diesem Wege nochmals recht herzlich bei allen Helfern und Sponsoren für die Unterstützung bei der Gestaltung und Durchführung des diesjährigen Herbstfestes bedanken. Es war dank dieser Hilfe zu einem erfolgreichen Fest geworden. An die Besucher (darunter auch unser Landrat mit seiner Frau sowie die reizende Brunnenfee Laura) richtet sich unser Dank für das zahlreiche Erscheinen. Die Fidelen Gaglower sorgten für die musikalische Umrahmung in gewohntem Charme. Wir freuen uns schon auf das Herbstfest im nächsten Jahr am 12.10.2013.



Fotos gibt es unter Drebkauer-Ansichten sowie auf unserer Homepage.

Liebe Grüße aus Casel am Gräbendorfer See  
UBZ e. V. - [www.graebendorfer-see.de](http://www.graebendorfer-see.de)



## OT Jehserig

## 17. Volleyballturnier in Jehserig

Am 3. Oktober 2012 führte der Dorfclub Jehserig e. V. sein 17. Volleyballturnier anlässlich des Tages der deutschen Einheit durch. 7 Mannschaften aus den Ortsteilen der Stadt Drebkau, aus unserem Nachbarland Polen und aus der Gemeinde Turnow waren der Einladung zu diesem Turnier gefolgt.



In einem mehrstündigen Wettkampf, bei schönem Wetter und einer sehr guten Versorgung durch den Dorfclub, kämpften die Mannschaften um Spiel, Satz und Sieg. Den Pokal des Siegers durfte diesmal die SV Leuthen mit nach Hause nehmen. Den 2. Platz belegte die Mannschaft „Vulldampf“ (OT Raakow). Die Mannschaft aus der Partnergemeinde Lesniow-Wielki konnten sich über den dritten Platz freuen. Die Sportfreunde „Dings“ (OT Kausche, OT Drebkau und OT Steinitz ) erreichten den vierten Platz. Die Mannschaft „Völlig am Ende“ (OT Leuthen) waren nicht völlig am Ende, sie belegten Platz 5. Den sechsten Platz erspielten die „Turnower Schmetterlinge“. Für die Mannschaft aus Steinitz wäre es garantiert noch besser gelaufen, hätten nicht einige Sportler verletzt das Turnier vorzeitig verlassen müssen. So belegte Steinitz den siebenten Platz.

Am Ende waren sich alle Aktiven und Helfer des Turniers einig, die Veranstaltung war wieder gut und es wird eine Fortsetzung geben, natürlich am 3. Oktober 2013.

Im Auftrage des Dorfclubs Jehserig Hanns-Joachim Nothing

## OT Kausche

## Basteln zum Advent

Am 28.11.2012 um 16.00 Uhr sind alle Interessierten zum „Adventsbasteln“ in das Bürgerhaus Kausche eingeladen. Der Kostenbeitrag beträgt 2,00 Euro und ist vor Ort zu entrichten.

G. Hudewenz und C. Raunick



## An alle Fans des Kauscher Karneval

Endlich ist es wieder soweit, wir eröffnen die "Baustelle Karneval" am 17.11.2012 und laden alle Fans des Kauscher Karneval recht herzlich dazu ein. Die Karten können ab sofort bei Klaus Henschel Tel. 035602 22148 bestellt werden. Letzter Annahmetermin ist der 8.11.2012. Der Verkauf der Karten findet dann am 11.11.2012 von 17.00-18.00 Uhr im Bürgerhaus statt. Vorbestellte Karten kosten 9 Euro, an der Abendkasse dann 10 Euro.

**Wir freuen uns auf Euch**

**An alle Mitglieder des KVK**

Auch in diesem Jahr leuten wir die 5. Jahreszeit zünftig ein und treffen uns dazu am 11.11.2012 um 11.00 Uhr im Bürgerhaus um unsere Fahne pünktlich um 11.11 Uhr zu hissen. Natürlich gibt es auch Pfannkuchen und etwas zum anstoßen. Bis dahin grüßt euch..

**Der Vorstand**



## Jagdgenossenschaft Jehserig

Am Freitag, den **30. November 2012** findet um **19.00 Uhr** im Gutshaus Jehserig, Straße am Park 9 in 03116 Drebkau/ OT Jehserig die Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Jehserig statt. Dazu laden wir alle Eigentümer von jagdbaren Flächen herzlich ein.

### Tagesordnung:

1. Eröffnung durch den Vorstand
2. Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung
3. Feststellung der Anwesenheit und Vertretung
4. Jagdpachtvertrag 2013 - 2025  
Vorstellung der Angebote 1 und 2
5. Diskussion
6. Abstimmung Jagdpachtvertrag
7. Verschiedenes



**Anmerkung:** Es erfolgt keine Auszahlung von Jagdpacht!

Für Speisen und Getränke wird gesorgt!

Der Vorstand

## OT Laubst

**Hubertusmesse 2012**

am Sonntag, den 04. November 2012,  
15.00 Uhr in der Kirche Laubst

Die Pächtergemeinschaft und die Jagdgenossenschaft Laubst / Löschen sowie die Evangelische Kirchengemeinde laden dazu alle Einwohner herzlich ein.

Die Predigt hält Pfarrer Marnitz. Die musikalische Umrahmung übernehmen die Jagdhornbläser aus Kahren.

Vorstand der Jagdgenossenschaft  
Evangelische Kirchengemeinde

## Sonstiges

**Blut und Pistazien**

**Buchlesung eines Abenteuerberichtes  
am 8. November im Besucherzentrum excursio**

Der 1954 in Spremberg geborene Buchautor Klaus-Peter Enghardt liest aus seinem Buch „Blut und Pistazien“ Episoden, die er bei seinem Aufenthalt im Irak 1983 erfahren hat. Es beschreibt die Lebensgeschichte eines Mannes den er dort bei seiner Auslandstätigkeit kennengelernt hatte. Klaus-Peter Enghardt sagt: „An zahlreichen Abenden erzählte er mir seine ungewöhnliche abenteuerliche Lebensgeschichte.“ Auch der Autor war nicht von Anfang an Schriftsteller, sondern erlernte erst den Beruf des Kraftfahrzeugschlossers und Poliers im Tiefbau bevor er 2006 in den Freien Deutschen Autorenverband aufgenommen wurde. Das Schreiben hat er ab 2003 in der Schreibwerkstatt der Schriftstellerin Waltraud Skoddow erlernt.

**Kontakt für Interessierte:**

Alle Anfragen zur Veranstaltung werden im Besucherzentrum „excursio“ des Bergbautourismus-Vereins „Stadt Welzow“ e.V., Heinrich-Heine-Straße 2, Telefon 035751-27 50 50, entgegengenommen.

Weitere Informationen auch auf [www.bergbautourismus.de](http://www.bergbautourismus.de).

**„Der Mensch in Bewegung“ - erster bundesweiter DEB-Bildungstag am 14. November 2012 in Cottbus**

Am Mittwoch, dem 14. November 2012 findet der erste bundesweite Bildungstag des Deutschen Erwachsenen-Bildungswerks (DEB) unter dem Leitthema „Der Mensch in Bewegung“ statt.

An den berufsbildenden Schulen des DEB in Cottbus finden von 15:30 bis 17:00 Uhr folgende Veranstaltungen statt:

- Präsentation von Unterrichtsinhalten zum Thema „Der Mensch in Bewegung“
- Informationen zu den Ausbildungsrichtungen Erzieher, Heilberuf, Heilpädagogik und Sozialassistenten

Die Teilnahme an den Veranstaltungen ist kostenlos und für alle Interessierten offen. Um eine Anmeldung wird gebeten.

**Kontakt und Veranstaltungsort:**

Deutsches Erwachsenen-Bildungswerk  
03046 Cottbus, Parzellenstraße 10

Tel.: 0355 3554179-43 Fax: 0355 3554179-9

E-Mail: [cottbus@deb-gruppe.org](mailto:cottbus@deb-gruppe.org) - Im Internet: [www.deb.de](http://www.deb.de)

Sicher. Stabil. Solide.  
Und gut für die Region



## Sparkasse Spree-Neiße übergibt in Spremberg 11.500 Euro an gemeinnützige Vereine und Einrichtungen

Auf dem neu errichteten Spielplatz mitten in Golschow warten die Kinder schon ganz gespannt auf ihr neues Spielgerät, der Volleyballverein Tempo Welzow kann endlich die Renovierung des Vereinsbungalows in Angriff nehmen und der jugendliche Nachwuchs der Feuerwache Spremberg erhält neue Kleidung und Ausrüstung ... Sie schütten den Zweckertrag des ersten Halbjahres 2012 aus dem PS-Lotterie-Sparen aus und unterstützen somit viele Projekte in der Region um Spremberg.

Mit großer Freude nahmen die Vertreter von 7 gemeinnützigen Einrichtungen und Vereinen die Schecks in Höhe von 1.500 bis 2.000 Euro entgegen. Direktorin Ilona Fischer überreichte die Zuwendungen aus dem PS-Lotterie-Sparen in Höhe von insgesamt 11.500 Euro. Mit diesen Spendenbeträgen können jetzt Projekte und Vorhaben, die bisher aufgrund fehlender Finanzen nicht verwirklicht werden konnten, in Angriff genommen werden. Feierlich umrahmt wurde der Spendenreigen in der Sparkasse in der Langen Straße von der Bläsergruppe der Musik- und Kunstschule des Landkreises Spree-Neiße und Tänzern des Pumpschen Carnevalclubs.

„Wir freuen uns“, so Ilona Fischer, dass unsere Kunden im ersten Halbjahr 2012 fast 70.000 Lose gekauft haben. Denn neben dem Sparen und der Chance auf einen Gewinn spendeten sie mit jedem Los auch einen kleinen Betrag für einen guten Zweck, so dass wir gemeinsam Gutes für die Region bewirken können.“ In den Direktionen Spremberg, Forst und Guben der Sparkasse Spree-Neiße kann so ein Zweckertrag in Höhe von insgesamt 31.500 Euro an 19 gemeinnützige Einrichtungen und Vereine verteilt werden.

**Dringend! • Gastfamilien gesucht!**

Kulturaustausch - ermöglichen Sie einem jungen Menschen den Aufenthalt in Deutschland und erfreuen Sie sich an der kurzzeitigen Erweiterung Ihrer Familie! Die Jugendlichen verfügen über Deutschkenntnisse, müssen ein Gymnasium besuchen und bringen für persönliche Wünsche Taschengeld mit.

**Chile**

**Deutsche Schule Karl Anwandter, Valdivia**

**Familienaufenthalt: 6. Dezember 2012 – 15. Februar 2013**  
für 19 Jungs, 16-17 Jahre

**Peru**

**Alexander-von-Humboldt-Schule, Lima**

**Familienaufenthalt: 5. Januar. – 2. März 2013**  
40 Schüler(innen), 14-16 Jahre

**Brasilien**

**Pastor Dohms Schule, Porto Alegre**

**Familienaufenthalt: 11. Januar. – 15. Februar 2013**  
15 Schüler(innen), 16-17 Jahre

**In alle Länder ist ein Gegenbesuch möglich!**

**Ausführliche Informationen erhalten Sie bei:**

Schwaben International e.V., Umlandstr. 19, 70182 Stuttgart

Tel. 0711 – 23729-13, Fax 0711 – 23729-32,

Email: [schueler@schwaben-international.de](mailto:schueler@schwaben-international.de)

[www.schwaben-international.de](http://www.schwaben-international.de)

[www.facebook.com/SchwabenInternational](http://www.facebook.com/SchwabenInternational)

## Wichtige Sprechzeiten und Telefonanschlüsse

### Stadtverwaltung Drebkau

Spremberger Straße 61, 03116 Drebkau  
 Telefon (035602) 562-0, Telefax (035602) 562-60  
 E-Mail: kontakt@drebkau.de

#### Sprechstunden

Montag 13.00 – 16.00 Uhr  
 Dienstag 08.30 – 11.30 Uhr + 13.00 Uhr – 18.00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 08.30 – 11.30 Uhr  
 Freitag geschlossen

**Bürgersprechstunde** in der Kultur- und Begegnungsstätte Drebkau (ehemals Rathaus)

Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr + 13.00 – 18.00 Uhr  
 Telefon (035602) 40 98 74

#### Bürgersprechstunde des Bürgermeisters

in der Stadtverwaltung Drebkau  
 Dienstags nach telefonischer Vereinbarung

### Polizei Notruf 110

Revierpolizei, Kultur- und Begegnungsstätte Drebkau,  
 Tel. (035602) 937

#### Sprechstunden

Dienstag 14.30 Uhr – 16.30 Uhr

**Polizeiwache Spremberg** Tel. (03563) 56-0

### Schiedspersonen der Stadt Drebkau

Frau Elke Hauswald Tel. (035602) 20784  
 Frau Sabine Rescher Tel. (035602) 22024

### Museum „Sorbische Webstube Drebkau“

Am Markt 10, 03116 Drebkau  
 Tel. (035602) 22159 oder (035602) 562-0

#### Öffnungszeiten

Donnerstag + Freitag 13.00 – 17.00 Uhr  
 Jeden 1. Sonntag im Monat von 13.00 – 17.00 Uhr

### Oberförsterei Drebkau

Drebkauer Hauptstraße 12, 03116 Drebkau  
 Tel. (035602) 5191825, Telefax (035602) 5191820

#### Sprechstunden

**Dienstag 13.00 – 17.00 Uhr oder nach Vereinbarung**

### Pilzberatungsstelle der Stadt Drebkau, Dipl.-agrar.-Ing.

L. Helbig, Felix-Meyer-Straße 34d, 03116 Drebkau  
 Tel. (035602) 21736

### Stadtbibliothek Drebkau

Drebkauer Hauptstraße 29, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 51965  
 E-Mail: Bibliothekdrebkau@hotmail.de

#### Öffnungszeiten

Montag 09.00 – 12.00 Uhr  
 Dienstag 13.00 – 18.00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr  
 Freitag 09.00 – 12.00 Uhr

### Seniorenclub des DRK,

Am Markt 10, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 603

**Diakoniestation Welzow** - Telefon (035751) 12925

Pflegenotruf (035751) 27804

**DRK Sozialstation Burg** - Soziale Beratung, Telefon (035603) 554

**Telefonnummer für mobile Entsorgung** der abflusslosen  
 Sammelgruben und biologischen Kleinkläranlagen: **0355/58290**

### Welzower Tafel, Ausgabestelle Drebkau

Spremberger Straße 61, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 529790

### Grundschule Drebkau

Gen.-von-Schiebell-Straße 1, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 622

### Grundschule Leuthen

Hauptstraße 1, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 23534

### Kindertagesstätte „Sonnenschein“

Drebkauer Hauptstraße 39a, 03116 Drebkau OT Drebkau  
 Tel. (035602) 900

### Kindertagesstätte „Zwergenhaus“

Dorfstraße 66, 03116 Drebkau OT Greifenhain, Tel. (035602) 973

### Kindertagesstätte „Märchenland“

Hauptstraße 2, 03116 Drebkau OT Leuthen, Tel. (035602) 23538

### Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ der Arbeiterwohlfahrt

Spremberger Straße 57, 03116 Drebkau, Tel. 843

### Kindertagespflege Dagmar Dubrau

Görigker Weg 11, GT Steinitz, 03116 Drebkau OT Domsdorf  
 Tel. 22709

### WBD - Wohnungsbau- und -verwaltungsgesellschaft Drebkau m.b.H.

Drebkauer Hauptstraße 22, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 576-0

## Arzt und Kassenärztlicher Notfalldienst

### Dr. M. Loppar

Drebkauer Hauptstraße 32  
 03116 Drebkau  
 Tel. (035602) 666, priv. (035602) 700

### Dr. P. Pavlikova

Altdöberner Str. 1, 03103 Neupetershain  
 Tel. (035751) 20430

### Rettungswache, Notarzt und Feuermeldestelle

Tel. 112 oder (0355) 6320

### Apotheke „Zum Kreuz“ Drebkau

Drebkauer Hauptstraße 35  
 Tel. (035602) 601 oder (0177) 5008889

### FA Hoffmann

Forststraße 3, 03116 Drebkau  
 (035602) 51570

### Tierarztpraxis Dirk Eggert, Grünstraße 18, 03116 Drebkau

Betreuung Kleintiere TA Manuela Derlich, Tel. (035602) 419813 / (03563) 9893018

Betreuung Großtiere TA Dirk Eggert, Tel. (0174) 9459709

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Unter der Telefon 0180-5582223500 werden Sie mit der zuständigen medizinischen Einrichtung verbunden.

## WBD Wohnungsbau- und -verwaltungsgesellschaft Drebkau m.b.H.

### - Angenehmes Wohnen erleben bei uns -

- Im Grünen und in zentraler Lage mit Einkaufsmöglichkeiten und kurzen Wegen zu den Nahverkehrsmitteln warten  
 kautionsfreie, modernisierte und bezugsfertige 2- und 3-Zimmer-Wohnungen z.T. mit Balkon in der  
**Gartenstraße 2, 4, 6, in der Spremberger Straße 41/43 sowie am Rehnsdorfer Weg 1 + 3** auf neue Mieter.

- Es besteht auch die Möglichkeit, vorhandene Wohnungen ihren individuell Wünschen anzugleichen.

- Für Auszubildende und Studenten bieten wir Sonderkonditionen an.

**WBD – Drebkauer Hauptstraße 22, Tel.035602-5760, Frau Rother, info@wbd-drebkau.de und www.wbd-drebkau.de**

# Anzeigen

## Trauer



Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig, sondern habt den Mut von mir zu erzählen und zu lachen. Lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

### Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für ihre herzliche Anteilnahme beim Abschied von unserem herzensguten Vater, Schwiegervater und Opa

### Kurt Hudewenz

Besonders danken wir dem Pflegepersonal des M.E.D. Cottbus, Station III, der Rednerin Frau Wötzel für ihre tröstenden Worte, dem Bestattungsinstitut Marquardt, der Gärtnerei Lehmann und dem Bürgerhaus Kausche.

In stiller Trauer  
Sohn Hans-Joachim mit Familie

Drebkau/Kausche, im Oktober 2012



*Würdevolle Bestattungen, nach Ihren Wünschen, können preiswerter sein, als Sie denken. Sprechen Sie mit uns, wir beraten Sie gern.*

Ihr Bestattungs- und Vorsorgepartner in Drebkau!  
Lindenstraße 28 in Drebkau  
Jederzeit telefonisch unter 035602 - 44 00 16  
oder persönlich, nach Vereinbarung.

**Wir bestatten auf allen Friedhöfen von Drebkau und Umgebung.**



**Hier könnte Ihre Anzeige stehen  
Beratung und Annahme:  
03 57 51 / 2 81 58  
info@druck-und-mehr-greschow.de**

## Bürgerhaus Kausche

Täglich ab 11.30 Uhr geöffnet  
Montag Ruhetag • Tel.: 22 021

### Veranstaltungsservice von A-Z

**Karnevalsveranstaltung KVK am 17.11.12  
Martinsgansessen im November**

bis 250 Personen in unseren Räumen oder bei Ihnen zu Hause  
*Lassen Sie sich von uns beraten!*

[www.dachhandwerk-mirkoloewe.de](http://www.dachhandwerk-mirkoloewe.de)

**Dachhandwerk Mirko Löwe**  
Meisterbetrieb

Dachdeckungen  
Abdichtungen  
Dachklempnerei  
Holzarbeiten  
Gerüstbau  
Fassaden

*„Probleme am Dach?  
Rufen Sie den Meister vom Fach!“*



Mitglied der Dachdeckerinnung Cottbus

Straße der Jugend 14 - 03116 Drebkau/OT Schorbus  
Tel.: 03 56 02 / 52 62 15 - Fax: 03 56 02 / 52 62 14  
Handy: 0176 / 303 45 830

# Gärtnerei & Garten- und Landschaftsgestaltung

## Uwe Peschtrich

**Wir bieten Ihnen qualifizierte Lösungen rund um Garten und Außenanlagen und kümmern uns persönlich um die Projekte. Vom Gespräch bis zur Fertigstellung, ganz nach Ihren Wünschen und Vorstellungen.**

**Professionelle Ausführungen, Zuverlässigkeit und ein faires Preis/Leistungsverhältnis, das versprechen wir Ihnen. Mit uns haben Sie einen engagierten und verlässlichen Partner.**

**Rufen Sie an oder senden Sie uns einfach eine E-Mail.**

**Drebkauer Hauptstraße 15a · 03116 Drebkau  
Telefon: 035602 / 605 · Fax: 035602 / 526358  
Mail: gaertnerei-peschtrich@web.de**



**Neueröffnung**  
am 24. November

**Lausitzer  
AUTODISCOUNT  
DREBKAU**

Neuwagen mit Tageszulassung,  
11 verschiedener Hersteller mit  
bis zu 50% Rabatt

Günstige Finanzierung mit kleinen  
Raten inkl. Absicherung gegen  
Krankheit und Arbeitslosigkeit

Gebrauchtwagen werden zu  
Höchstpreisen in Zahlung  
genommen oder bar ausgezahlt.

über 200 Fahrzeuge vor Ort  
und somit sofort verfügbar

Ablösung eines bestehenden  
Altkredit bei allen Banken

Absolute Niedrigpreisgarantie!

Unser Motto:  
anschauen, anfassen, vergleichen,  
Probe fahren und mitnehmen!

Weitere Informationen bei Ihrem bekannten Autohaus AVS GmbH Drebkau  
Schwarzer Weg 112 - 03116 Drebkau - Tel.: 03 56 02 / 7 33 / -7 34  
[www.lausitzer-autodiscount.de](http://www.lausitzer-autodiscount.de)

**Betontransporte P. Heinrich**

Transport, Verkauf und Lieferung von Beton

*Jetzt neu bei uns!!*

Kohlehandel und -transport (auch Deputat)  
Verkaufsgrößen: Palettenabnahme, Bündelkohle zu 25 kg und 10 kg in Folie eingeschweißt  
Entladung erfolgt auch auf Wunsch mit Ladekran vor Ort  
Aktuelle Tagespreise erfragen Sie bitte unter 0172/4906768

*Jetzt neu bei uns!!*

Transport/Verkauf von Schüttgut  
(Erden, Steine, Kies, Sande, Splitte, Unterbaumaterial, etc.)  
Bagger- und Kranarbeiten mit Abtransport

Goetheweg 9, 03119 Welzow, Telefon: 0172/4906768



Nutzen Sie den **HEIMVORTEIL**

Briefbögen, Visitenkarten, Flyer, Faltblätter, Broschüren, Magazine,  
Urkunden, Amts- und Heimatblätter, Plakate, SD-Sätze, Aufkleber,  
Familiendrucksaen, Satz- & Gestaltungsarbeiten, Fahnen,  
Stempel, Werbeschilder, Werbeartikel, uvm.

**Druck & Mehr..**  
Corinne Greschow

Spremlberger StraÙe 66 - 03119 Welzow  
Tel: 035751-28158 - Fax: 035751-27082  
E-Mail: [info@druck-und-mehr-greschow.de](mailto:info@druck-und-mehr-greschow.de)

Herstellung - Vertrieb  
von Drucksachen aller Art



## 1. Seniorenauffrischungslehrgang

**Beginn:** 12.11.2012 Montag und Donnerstag  
09.30 Uhr bis 11.30 Uhr  
Gesamtlehrgang umfaßt  
12 Doppelstunden

**Wo:** 03116 Drebkau, Grünstraße 19  
(Bürogebäude Landhandel)



Hauptstelle: Grünstraße 19, 03116 Drebkau,  
Tel. 0172/3576975  
Zweigstelle: Cottbuser Straße 28, 03119 Welzow  
E-Mail: fahrschulrichter@aol.com

## Gänsebratenessen in Drebkau

im Gasthof "Am Schloß"  
am 04. November 2012 ab 11.30 Uhr.

Genießen Sie in rustikaler Atmosphäre  
unseren frisch für Sie zubereiteten  
Gänsebraten inkl.  
Suppe und Dessert.

Wir bitten um  
Vorbereitung.  
Tel.: 035602/800



## Wechseln Sie jetzt Ihren Stromanbieter!



Viele namhafte Stromkonzerne und Stadtwerke  
haben ihre Preise erhöht.

**Wir nicht!** Der Ökostrom von care-energy ist günstig und  
zu 100 % aus erneuerbaren Energien. Ebenso tragen Sie  
durch den bewussten Verzicht auf Atom oder Kohle, aktiv zum  
so notwendigen Klimaschutz bei.

**Ein Engagement, das wir gerne durch unseren  
attraktiven Preis belohnen:**

Produkt	Preis/KWh	Grundgebühr/Monat
Care Ökostrom Privat	19,90 Cent	6,99 Euro (inkl. MwSt)
Care Ökostrom Gewerbe	16,39 Cent	6,71 Euro (exkl. MwSt)
Care Ökostrom Gewerbe	19,50 Cent	7,99 Euro (inkl. MwSt)

**Wie bieten Ihnen mtl. Abschlagszahlung, keine Jahresvorauskasse,  
keine Paketpreise und das alles ohne Vertragsbindung!**

**Informationen bei: Eberhard Winkler**

Kauscher Straße 4, 03116 Drebkau  
Tel.: 03 56 02 / 2 23 66 oder 01 72 / 9 14 67 75

perfekte Pflege ist wie  
Urlaub für die Füße

## Fußpflege & Fußmassage

- Auf Wunsch Hausbesuch
- Termine nach Vereinbarung

A. Schiemenz  
Spremberger Straße 2  
03103 Neupetershain  
Tel: (03 57 51) 21 58



## Diakoniestation Welzow gGmbH

*Wir helfen Ihnen!*



Häusliche Krankenpflege  
Hauswirtschaftliche Hilfe



Tagespflege  
Essen auf Rädern  
Begleitsdienst



Soziale Beratung  
Betreuungsgruppen

Cottbuser Str. 18  
03119 Welzow  
Tel. 03 57 51 / 1 29 25  
Fax 03 57 51 / 2 78 01

Wenden Sie sich an uns, wenn Sie pflegerische Unterstützung  
benötigen oder Informationen und Beratungen wünschen.  
Unsere Mitarbeiter und Krankenschwestern sind täglich für Sie da  
und helfen Ihnen gern.

## BAUEN, KAUFEN, FINANZIEREN!

Hypotheken-Konditionen  
(abhängig von Bonität und Objekt)

Zins nom. p.a.	2,60 %
Festschreibung	10 Jahre
Auszahlung	100 %
effekt. Jahreszins	2,65 %



**Büro für Baufinanzierungen Norbert Lehmann**

03103 Neupetershain, Bauernsiedlung 14

Tel.: 03 57 51 / 1 00 16

E-Mail: norbert\_lehmann@gmx.de

**Haus • Garten &  
Forstwirtschaftsservice  
Wolfgang Seiffert**

Service für Motor- und Elektrogartengeräte!  
Schleif- und Schärfarbeiten für  
Forst- und Gartengeräte!

Eintrachtallee 3 • 03119 Welzow  
Tel. 03 57 51 - 8 49 54 Funk 0172/ 35 40 131  
Mo-Fr: 9-13 Uhr sowie nach Vereinbarung

## Werbung ...

... ansprechend serviert:

**Denken Sie rechtzeitig an  
Ihre Weihnachts- und  
Neujahrsanzeigen**

Telefon: 035751/28158 oder  
info@druck-und-mehr-greschow.de

## 54. Aktion

# Land zum Leben - Grund zur Hoffnung



Schon der Zugang zu einer kleinen  
Fläche Land kann die Ernährung einer  
kleinbäuerlichen Familie sichern.  
Helfen Sie mit !

Spendenkonto 500 500 500  
KD-Bank BLZ 1006 1006  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

Mitglied der  
actalliance

**Brot**  
für die Welt

# Opferhilfe ist wichtig! Stärken **auch Sie** die Stimme der Opfer! Wir tun es! Prominente unterstützen die Testimonial-Kampagne des WEISSEN RINGS



Anne-Sophie Mutter



Baronin Birgit von Derschau



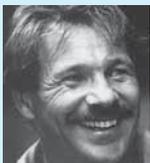
Jo Brauner



Rüdiger Hemmelmann



Claus Theo Gärtnert



Götz George



Dieter Kürten



Jens Weißflog



Hartwig Gauder



Georg Hackl



Nora von Collande und Herbert Herrmann



Oliver Geißeln



Gunther Emmerlich



Heinz-Rudolf Kunze



Jean Pütz



Stefan Gwildis



Kirsten Bruhn



Monique Angermüller



Klaus Lage



Rudi Cerne



Maren Gilzer



Max Schautzer



Regina Halmich



Susi Erdmann



Peter Neururer



Nicole Seibert



Anja Rücker



Peter Sodann



Silke Kraushaar-Pielach



Natalie Simanowski



Ann-Kathrin Kramer



Ulrich Meyer

## Opferhilfe ist wichtig!

„Die Arbeit des WEISSEN RINGS hat meine Unterstützung. Ihre auch?“

Stärken **auch Sie** die Stimme der Opfer!



[www.weisser-ring.de](http://www.weisser-ring.de)

Opfer-Telefon 116 006

WEISSER RING e. V. · 55130 Mainz · Bundesweit 420 Außenstellen

Originalgröße 90 x 110 mm



## Opferhilfe ist wichtig!

„Die Arbeit des WEISSEN RINGS hat meine Unterstützung. Ihre auch?“

Ulrike Folkerts

Quelle: Katharina Schnitzler

Stärken **auch Sie** die Stimme der Opfer!



[www.weisser-ring.de](http://www.weisser-ring.de)

Opfer-Telefon 116 006

WEISSER RING e. V. · 55130 Mainz · Bundesweit 420 Außenstellen

Originalgröße 90 x 100 mm



Ralf Dujmovits



Petra Kleinert



Ute Freudenberg



Steffen Hamann



Toni Lauerer



Ansgos



Marek Erhardt



Til Schweiger



Jürgen Becker

Unter dem Aufruf „Stärken **auch Sie** die Stimme der Opfer!“ betonen viele bekannte Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens wie wichtig Opferhilfe ist.

Beim Einsatz für Kriminalitätsoffer ist der WEISSE RING aber nicht nur auf prominente Hilfe angewiesen.

Jede Unterstützung zählt – auch die Ihre!

## Kosmetikstudio Petra M.

Inh. Petra Miethke

Kosmetik, Fußpflege & Massagen

### Der neue Duft von Christina Aguilera: RED SIN!

Er gibt Frauen das gewisse Etwas,  
das sie unwiderstehlich und  
magisch anziehend macht.

Jetzt bei  
uns erhältlich!



### Neu!!! Produkte aus der Natur!!!

Jetzt bei uns erhältlich!

Spitzenprodukte von EnergyLife®  
shop.energy-life.net/petra-miethke



Exklusiv-Produkte  
mit dem Wissen der Natur

Zurück zur Natur

BIOAKTIV Kosmetik • Premium-Geutäze • Premium Tees • Cellin®

### Kunden werben Kunden!

Empfehlen Sie unser Studio Ihren Freunden  
und Bekannten und sichern Sie sich  
10% Rabatt\* auf Ihre nächste Behandlung!

Und so geht's: Sobald die von Ihnen  
geworbene Kundin oder Kunde einen  
Termin wahrgenommen hat, erhalten Sie  
auf Ihre nächste Behandlung 10% Rabatt.\*

**Einen Termin können Sie unter  
Tel.: 03 56 02 / 6 23 vereinbaren.**

\*Eine Barauszahlung ist leider nicht möglich.

## SCHÜTZEN DROGERIE & PARFÜMERIE

### Sofort-Passbilder Bewerbungsphotos

alle biometrischen Formate  
Termine nach Vereinbarung und  
gern auch Hausbesuche!

### Behandlungsgutscheine

Für jeden Anlass ein persönliches Geschenk.

### Auf Wunsch Mobile Pflege in:

Fußpflege, Massage und Kosmetik/Make Up

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 9.00 -13.00 Uhr  
und 15.00-18.00 Uhr

Termine, auch Samstag nach Vereinbarung!  
Gern auch Hausbesuche!

An den Steinen 2  
03116 Drebkau OT Kausche  
Telefon: 035602/623  
Fax: 035602/51534  
www.kosmetik-drebkau.de  
kosmetik-drebkau@gmx.de



SPREEWALDFARM  
Vetschauer Wurstwaren GmbH

### Angebot vom 29.10.-03.11.2012

#### Aus unserer Fleischtheke

Schweinefilet frisch	8,99 €/kg
Schweinefiletspieße	0,99 €/100 g

#### Aus unserer Wursttheke

Zungenwurst	0,99 €/100 g
Wildsalami	1,29 €/100 g

#### Superangebot

Rinderrouladen aus der Oberschale	8,99 €/kg
Rinderrouladen aus der Kugel	7,99 €/kg

**Jeden Dienstag Schlachtfest aus eigener Herstellung**  
Preisirrtümer und Änderungen vorbehalten.

Filialen in Vetschau, Calau, Burg, Altdöbern, Forst, Lübbenau,  
Welzow, Guben, Cottbus, Großräschen, Drebkau

Vetschauer Wurstwaren  
Bahnhofstraße 44  
03226 Vetschau/Spreewald  
Fon: 035433 - 5880

Spreewald



www.vetschauer-wurstwaren.de

## Lassen Sie mich Ihre „Gute Fee“ sein!



- zuverlässig
- vertrauenswürdig
- schnell
- akkurat
- diskret
- erfahren

**Birgit Michalak**

A.-Bebel-Straße 5 • 03103 Neupetershain  
Tel.: 03 57 51/ 1 56 70 • 0173/ 5 61 43 77



## Rasthof Domsdorf

Inh. Roland Scholsching

\* Speisegaststätte \*

\* Partyservice \* Biergarten \*

Neupetershainer Str. 8  
03116 Domsdorf

Telefon/Fax 035602 / 22344  
Mobil 0171 6366175

## Böttcher Haustechnik

Heizung  
Lüftung  
Sanitär  
Reg. Energie  
Flüssiggas

Beratung - Planung - Montage - Wartung  
Be- und Entlüftung mit Wärmerückgewinnung  
Badneubau und Sanierung  
Pellet- und Holzscheitkessel, Solaranlagen

**Preiswert Flüssiggas durch einen  
eigenen Flüssiggastank !**

Egmont Böttcher  
Handwerksmeister

Tel./Fax: 0355-2885808 / 287385  
Mobil: 0176-38189726  
Mail: service-boettcher@web.de

03099 Kolkwitz / Heilstättenweg 1B / www.service-boettcher.de

## EFH in Neupetershain mit Doppelgarage

158 qm Wohnfläche, 1330 qm Grundstück,  
Baujahr 2001, ruhige und gepflegte Lage

Büro für Baufinanzierungen

Tel.: 03 57 51 / 1 00 16

Anzeigenschluss ist der **16.11.2012**